

PASTOR/PÁRROCO/
CHÁNH XƯ

Rev. Dickens Remy

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR
ASOCIADO/PHÓ XƯ

Rev. Phien Van Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 am

Saturday Vigil 4:30 pm

Sunday 7:30 am & 10:30 am

CONFESSIONS

3:00pm-4:00pm (located in the corner
room in the back of the church)

MISA EN ESPANOL

Domingo 12:00pm & 5:00pm

Miércoles: 6:30pm

RECONCILIACION

Miércoles: 6:00pm (ubicado en la sala
de la esquina en la parte trasera de la
iglesia)

THÁNH LỄ CHIỀU THỨ BẢY

6:15 Pm

Thánh lễ chúa nhật:
9:00 Am

Thứ hai-thứ bảy:
7:30 Am (tiếng anh)

Thứ năm: thánh lễ việt nam
6:30 Pm (thánh lễ kính lòng chúa
thương xót)

Thứ sáu: thánh lễ việt nam
6:30 Pm

XÙNG TỘI THỨ BẢY

3:00 Pm-4:00 pm (tiếng anh) nằm
trong căn phòng góc phía sau nhà thờ

OFFICE HOURS/
HORAS DE LA OFICINA/ GIỜ
HÀNH CHÍNH

Monday/Lunes - Thursday/ Jueves:
9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm



Holy Spirit Catholic Church

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55th Street, San Diego, CA 92105

October 1, 2023



TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Rather, he emptied himself, taking the form of a slave, coming in human likeness; and found human in appearance, he humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross.”

Philippians 2:6-11

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: linda@holyspiritsd.org Website: www.holyspiritsd.org

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Ez 18:25-28

“But if he turns from the wickedness he has committed, and does what is right and just, he shall preserve his life-”

Reading 2: Phil 2:1-11

“-every knee should bend, of those in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father”

Gospel: Mt 21:28-32

“When John came to you in the way of righteousness, you did not believe him; but tax collectors and prostitutes did. Yet even when you saw that, you did not later change your minds and believe him.”

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday	Sept 30th	4:30 pm – Miguel Sistos +
Sunday	Oct 1st	7:30 am – Ana & Jesus Borja +
Sunday	Oct 1st	9:00 am – Vietnamese Community
Sunday	Oct 1st	10:30 am – Arcelia & Luis Andrade +
Sunday	Oct 1st	12:00 pm – Hispanic Community
Monday	Oct 2nd	7:30 am – Bob Post +
Tuesday	Oct 3rd	7:30 am – Guadalupe Ogo +
Wednesday	Oct 4th	7:30 am – Angelina Sala +
Thursday	Oct 5th	7:30 am – Bruce Towne +
Friday	Oct 6th	7:30 am – John Paul & Lucille Dienes + Karen Castro +
Saturday	Oct 7th	7:30 am – Mike Mitchell +

Prayer Corner

O beloved Saint Francis, gentle and poor, your obedience to God and your simple, deep love for all God’s creatures led you to the heights of heavenly perfection and turned many hearts to follow God’s will. Now, in our day, pray also for us, in our ministry to the many who come here searching for peace and intercede for us as we come before the Lord with our special requests.

[Mention your special intention.]

O blessed Saint of God, from your throne among the hosts of heaven present our petitions before our faithful Lord. May your prayers on our behalf be heard and may God grant us the grace to lead good and faithful lives.
Amen.

Saint Francis of Assisi,
Pray for us. Amen.



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH!

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page five for information about registering.

Readings for the Week

Monday:	Zec 8:1-8; Mt 18:1-5, 10
Tuesday:	Zec 8:20-23; Lk 9:51-56
Wednesday:	Neh 2:1-8; Lk 9:57-62
Thursday:	Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Lk 10:1-12
Friday:	Bar 1:15-22; Lk 10:13-16
Saturday:	Bar 4:5-12, 27-29; Lk 10:17-24

Saintly Feasts this Week

Saint Francis of Assisi - Oct 4
Saint Faustina Kowalska, Virgin - Oct 5
Saint Bruno, Priest - October 6

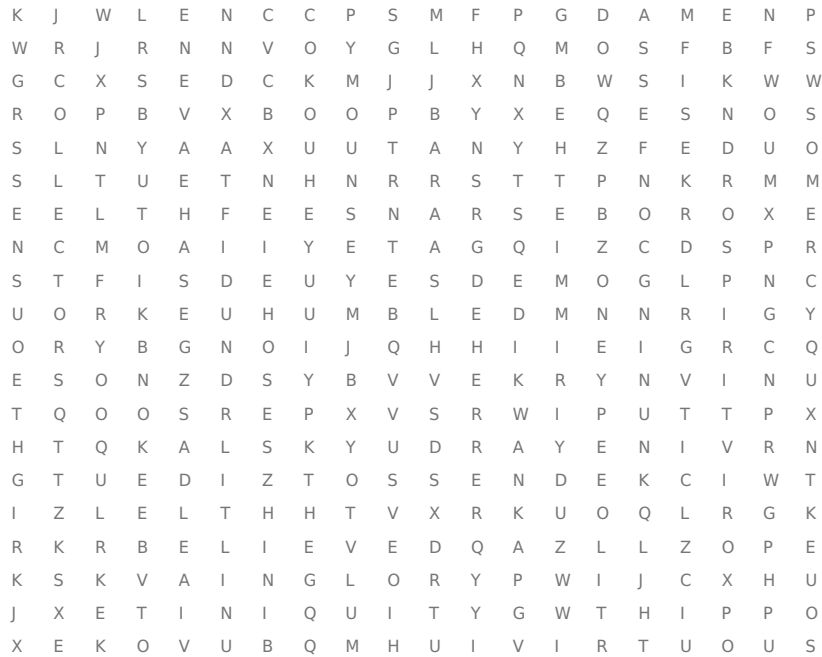


Saint Francis of Assisi

CATHOLIC FUN ZONE

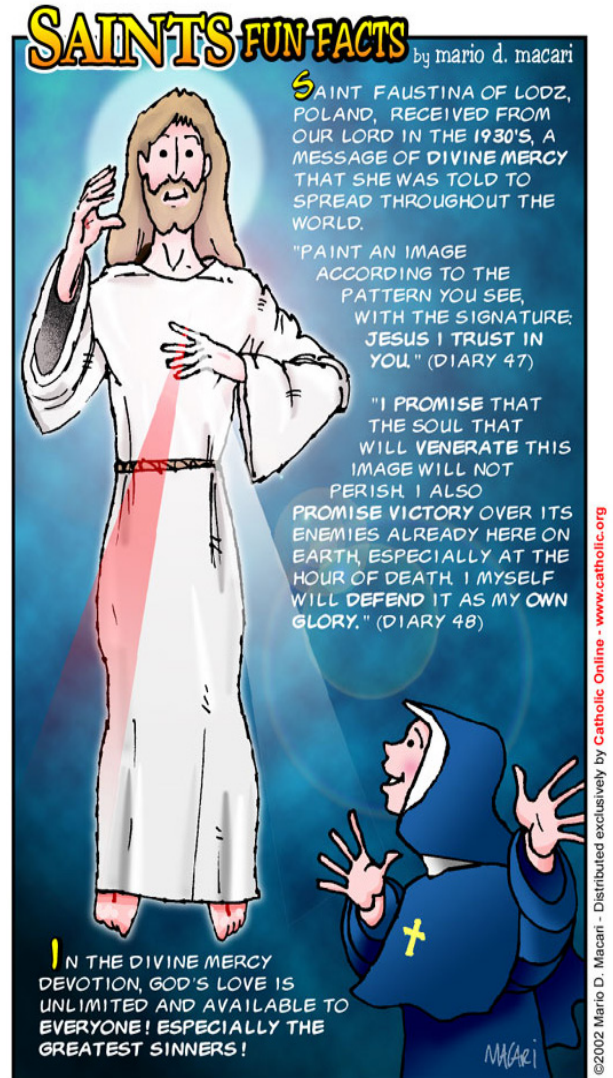
Word Search

Words can be found in any direction (including diagonals) and can overlap each other. Use the word bank below.



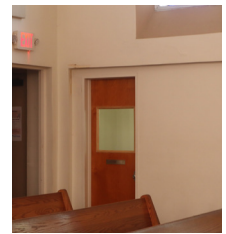
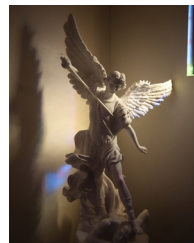
Word Bank

- | | | | |
|-------------------|-------------------|--------------|----------------|
| 1. humbled | 2. kingdom | 3. house | 4. of |
| 5. obedient | 6. iniquity | 7. virtuous | 8. sons |
| 9. believe | 10. earth | 11. unfair | 12. compassion |
| 13. tax | 14. amen | 15. spirit | 16. will |
| 17. elders | 18. heaven | 19. priests | 20. tongue |
| 21. confess | 22. righteousness | 23. mercy | 24. wickedness |
| 25. collectors | 26. israel | 27. vineyard | 28. vainglory |
| 29. encouragement | | | |



Church Scavenger Hunt/ Búsqueda del Tesoro en la Iglesia

Get to know our church better by naming and finding each item.
 Conozca mejor nuestra iglesia nombrando y encontrando cada elemento.





PLACE YOUR
AD HERE AND
SUPPORT OUR
PARISH
BULLETIN
TODAY!

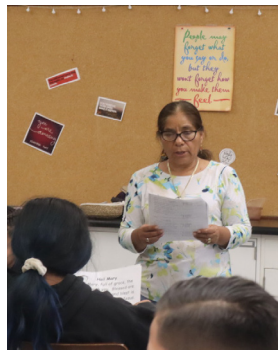
PLEASE CONTACT LINDA IN THE OFFICE.



PARISH COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

Start of a New School Year

The season of autumn has begun which means students are settling into the new school year routine with new books, different teachers, and familiar faces. Holy Spirit is also kicking off a new year of religious education for children seeking the Sacrament of First Communion. Mrs. Elodia, pictured below, is the head organizer for religious education at Holy Spirit and is seen reading aloud a passage from the bible. Last Monday was their second day of classes and the halls were once again alive with students running to find their rooms and prayers echoing the walls. Faith-based education for children is a fundamental element to growing in virtue and communion with God because we learn what it means to be Catholic from an early age. Children are like sponges and



they see and repeat what adults do so by living a more virtuous life, rooted in the teachings of the church, they can grow to becoming good and productive citizens. As role models of the faith, our instructors come equipped with the knowledge to answer your children's most pressing questions.

One question that stood out to the program on Monday was, "Which person created God?" A student asked this while listening to the creation of Adam and Eve. Teachers observed how the room grew in silence as other students stopped their pencils to hear what the teacher would answer. The teacher replied, "First, God is not a person but a divine energy."

The children would be taught about the trinity later but as it applied to the Book of Genesis, the teacher explained how God created the earth, the animals, and people, and in his infinite power he came into existence. Some of the students' faces changed into a state of understanding while others still looked puzzled—which is normal. Even if students still do not understand they are encouraged to continue coming to class because we all understand complex topics at our own pace. Questions like these truly make us stop and question our faith and even adults might wonder the same thing. We encourage children to ask what they do not understand so we can address a concern that they have or if their peers question the same thing.

Anything we cannot answer we then inquire with the priest. Questions also show curiosity and a childlike wonder to inquire more about the creator. This proves how their minds are already seeking to know more about God by trusting in their instructors. We will continue to report the progress our kiddos make and in the meantime please pray for their journeys and the parents who bring them.



PARISH FINANCIAL CORNER

Offerings (Cash/Check-Weekend of September 23 & 24, 2023): \$ 8,043

Other Income Sources (Baptisms, Marriages, Funerals, Candles, etc): \$ 650

Online Giving (Debit/Credit Card-Week of September 17 thru September 23, 2023): \$239.82

Total Contributions: \$ 8,932.82

We thank you for continued support!



Synod Reunion

A Synod reunion in Spanish will be held on Thursday, October 5, and Tuesday, October 10 at 7:00 p.m. inside the hall. For the youth, ages 13 to 17, a reunion will be held Thursday, October 19, at 7:00 p.m. at the bungalow.

Reunión del Sínodo

Se llevará a cabo una reunión del Sínodo en español el jueves 5 y martes 10 de octubre a las 7:00 p.m. dentro del pasillo. Para los jóvenes de 13 a 17 años, se llevará a cabo una reunión el jueves 19 de octubre a las 7:00 p.m. en el bungalow.

Coffee and Donuts in the Hall!

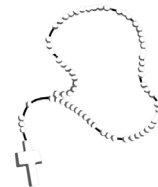


The VIETNAMESE CONFIRMATION YOUTH GROUP is selling coffee, donuts, and other delicious foods in the hall on Sunday, October 1 from 7:30 am-2:00 pm. Look to page 4 for a detailed menu and come support!

----->

Rosary For Peace Event

The 15th Annual Rosary for Peace will be on Sunday Oct 8th at 2:00p.m. in the Church. We will be praying for peace in our hearts, families, communities, nation, and the world. Come join your fellow parishioners for sacred children dances honoring our Blessed Mother, Crowning of the Blessed Mother, procession, Rosary in 3 different languages and hymns, and Benediction. If you have any questions, please call Andy at (619) 919-5363. See you all there and bring a friend!



Place Your Announcement in the Bulletin!

Our bulletin is looking for content that features unique aspects of our parish or around the Diocese of San Diego. To add your announcement or event, text the bulletin editor at (619)-710-9179 or email rosiepl399@gmail.com before Wednesdays at 11:59pm. Please provide all text and graphics.

Space is limited on a first come first serve basis and no guarantees.


ANNOUNCEMENTS



TRƯỜNG GIÁO LÝ VIỆT NGŨ CỘNG ĐOÀN CHÚA THÁNH LINH
VIETNAMESE FAITH FORMATION - HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

VIETNAMESE YOUTH GROUP COFFEE & DONUTS SALES

CHÁO LÒNG (Pork Porridge)	CHEESE NACHOS
MÌ QUẢNG (Quang Noodles)	CHÈ BA MÀU (3 Color Dessert)
BÁNH MÌ (Viet Baguette)	THÁI TEA
BÁNH Ú (Sticky Rice Dumpling)	COLD COFFEE
BÁNH GIÒ (Rice & Pork Dumpling)	DONUTS
CHẢ GIÒ (Egg Rolls)	HOT COFFEE
XÔI (Sticky Rice)	WATER /CAPRISUN
BÁNH DÀY CHẢ CHIÊN (Fried Rice Cake)	TRỨNG CÚT (Quail Eggs, 10 ct.)

 Our 2023 Annual Catholic Appeal Assessment is \$18,000. Your contribution to this Diocesan Appeal helps provide assistance for Catholic Education, FaithFormation, Catholic Charities, and support for our retired Priests & Seminarians in the Diocese as well as many other social outreach programs.

With your assistance, our parish will meet the goal and perhaps even surpass it. If you haven't already made a contribution to this year's Annual Catholic Appeal, you are strongly encouraged to contribute before December 31, 2023. Any overage paid will return to help the parish cover other expenses. We thank you in advance for your

It's Socktober!

Obtén un par de calcetines con el tema del Día de Muertos de edición limitada cuando dones sangre en octubre

CAMPANA DE SANGRE

Holy Spirit Church - Knights of Columbus - San Diego
domingo, 15 de octubre de 2023
08:15 AM a 01:45 PM
estacionamiento
2725 55th Street, San Diego, CA 92105

Programa una cita hoy!
Bienvenidos sin cita previa.
Visit sandiegobloodbank.org/donate
Escanear código QR o llamar (619) 400-8251
Se requiere identificación con fotografía. Llegar hidratado




Catechists & Volunteers Needed!!

Holy Spirit's Youth Group is looking for motivated Catholics wanting to help prepare our Youth to receive the Sacrament of Confirmation!

Meetings - Sundays 6:30 pm - 8:30 pm (September to June)

we will start preparing for the new year in July/August

If interested please contact:
Tania Vidal (619)-905-6158
Alma Casillas (619)-245-1978




Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30am
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia

Adoration Chapel/ Horario De la Capilla De Adoración

7:30a.m.-10:00p.m.
7 days a week/7 días a la semana



Please Do Not Answer A Text Message, A Phone Call Or An Email From Anyone That Says They Are A Priest And Fr. Dickens Knows Them.

THIS IS A SCAM!

One Of Our Parishioners Was Scammed This Past Week. Anyone Who Claims That Fr. Dickens Is Aware, Please Delete. Thank you!

PARISH RESOURCES

Sacraments and Ministries/ Sacramentos y Ministerios

Sacrament of Baptism	Patty Sierra (619) 850-6109
Sacrament of Holy Eucharist/First Communion.....	(619) 262-2435 ext. 210
Sacrament of Reconciliation.....	(619)-262-2435 or Saturdays at 3:00pm
Sacrament of Confirmation.....	Tania Vidal (619) 905-6158
Sacrament of Marriage.....	(619) 262-2435
Quinceañeras.....	Patty Sierra (619) 850-6109
Educacion Religiosa.....	Erica Manjarrez (619)-957-5937
RICA y Biblia.....	Ignacio Echeveria (619) 900-8986 y Jesus Cabrera (619) 408-7079
Monaguillos.....	Alma Gastelum (619) 787-1188
Encuentros de Conversion.....	Jesus Lopez (619) 977-4268
Matrimonios.....	(619) 384-8460 o (619) 382-5771
Vietnamese Religious Education.....	Mr. Lee Do (619)-261-5556
RCIA	Steve Coram1-(858)-566-3993

Reporting Abuse/Denunciar Abuso

If you or someone you know has been a victim of harassment or sexual abuse by a priest or staff member please call (858) 490-8353 or email misconduct@sdccatholic.org for help. For more information on this matter: safeinourdiocese.org/.

Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de acoso o abuso sexual por parte de un sacerdote o miembro del personal, llame al (858) 490-8353 o envíe un correo electrónico a misconduct@sdccatholic.org para obtener ayuda. Para más información sobre este asunto: safeinourdiocese.org/.

Join our parish today by registering in the Office or online: holyspiritsd.org/join-our-parish/.

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.



LET'S CATCH UP WITH OUR DIOCESE!

October is National Domestic Violence Awareness Month

"The number of women who are beaten and abused in their homes, even by their husbands, is very, very high," Pope Francis said in answer to a question by a woman named Giovanna, a victim of domestic violence. (Reported by Reuters Dec 19, 2021.) "The problem is that, for me, it is almost satanic because it is taking advantage of a person who cannot defend herself, who can only [try to] block the blows," he said. "It is humiliating. Very humiliating." Giovanna said she had four children to care for after they escaped from a violent home. For anyone suffering abuse, help is available. Call the National Domestic Violence Hotline at 1 (800) 799-7233 (24 hours).

Prayers of the Faithful

For all people in abusive relationships. May they experience God's love and know that their abuse is not God's will. May they find in our parish community support to seek help, find safety, and free themselves from domestic violence, we pray to the Lord.

Pope Francis' Other Thoughts on Abuse

"How much violence is directed against women! Enough!" said Pope Francis, January 1, 2022 at St. Peter's Basilica in the Vatican. "To hurt a woman is to insult God, who from a woman took on our humanity."

Feast of St. Francis Tree Festival!

FREE SEASON OF CREATION EVENT

Want a Texas White Oak for your home? Please indicate in the registration form!

DATE
October 8th

TIME
1:00-3:00 PM

LOCATION
Diocese of San Diego
Pastoral Center
3888 Paducah Drive
San Diego, CA 92117

ACTIVITIES

- Family-friendly with activities for kids!
- Each family gets a milkweed plant to take home
- Ecological education booths
- Tree blessing at 2PM

REGISTRATION
bit.ly/FOSF23

REFLECT THROUGH THE GOSPEL

This weekend marks the Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time and in the Gospel of Matthew we read about the parable of the two sons. A father who owned a vineyard instructed his two sons to work in it. The first son answered no and the second answered his father with yes. In the end the first son ended up doing his father's will while the second did not despite saying he would. Jesus asks the chief priests and elders which son did his father's will? They answered by saying the first son and Christ uses their answer to call out their hypocrisy.

Jesus uses the first son to represent sinners like tax collectors and prostitutes who openly do not claim to live a virtuous life but repent and then believe in the word of God through the teachings of John the Baptist. The second son is meant to represent people who claim to live for God openly but do not follow his teachings such as the chief priests and elders. Although they claimed to live a righteous life they did not even believe John but tax collectors and prostitutes did. A person who proclaims a virtuous life but does not act on it or believe in the Gospel is self-righteous and a hypocrite in the eyes of God. It is for this reason that Jesus says, "Amen, I say to you, tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God before you." Jesus implies that if we say we live for God but do not follow his word then we are less than a tax collector or prostitute. For this reason we would have a less chance of entering heaven and living eternal life. We learn that by seeking reconciliation with God through the sacrament of confession, repenting with our hearts, and living out the word of God we can be on the road to salvation.



Matthew 21:28-32

Este fin de semana se celebra el Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario y en el Evangelio de Mateo leemos sobre la parábola de los dos hijos. Un padre dueño de un viñedo ordenó a sus dos hijos que trabajaran en él. El primer hijo respondió que no y el segundo respondió a su padre que sí. Al final, el primer hijo acabó haciendo la voluntad de su padre mientras que el segundo no lo hizo a pesar de decir que así lo haría. Jesús pregunta a los principales sacerdotes y a los ancianos cuál hijo hizo la voluntad de su padre. Respondieron diciendo el primer hijo y Cristo usa su respuesta para denunciar su hipocresía. Jesús usa al primer hijo para representar a pecadores como recaudadores de impuestos y prostitutas que abiertamente no afirman vivir una vida virtuosa sino que se arrepienten y luego creen en la palabra de Dios a través de las enseñanzas de Juan el Bautista. El segundo hijo representa a personas que afirman vivir abiertamente para Dios pero que no siguen sus instrucciones, como los principales sacerdotes y los ancianos. Aunque afirmaban vivir una vida justa, ni siquiera le creyeron a Juan, pero sí los recaudadores de impuestos y las prostitutas. Una persona que proclama una vida virtuosa pero no actúa en consecuencia ni cree en el Evangelio es moralista e hipócrita a los ojos de Dios. Por esta razón, Jesús dice: "En verdad os digo que los publicanos y las prostitutas entran antes que vosotros en el reino de Dios". Jesús implica que si decimos que vivimos para Dios pero no seguimos su palabra, entonces somos menos que un recaudador de impuestos o una prostituta. Por esta razón, tendríamos menos posibilidades de entrar al cielo y vivir la vida eterna. Aprendemos que al buscar la reconciliación con Dios a través del sacramento de la confesión, arrepentirnos de corazón y vivir la palabra de Dios podemos estar en el camino hacia la salvación.

God Bless!

¡Dios los bendiga!